



JOURNAL

DE BORD N° 7

JUILLET 1991

Sommaire

Éditorial	P : 1
Informations générales	P : 2
Histoire de Loire	P : 6
Bruits de coursives	P : 9
A l'abordage	P : 11
Le saviez-vous ?	P : 12
Le courrier des Amis	P : 18

Directeur de la publication

F.R. BOUYER

Comité de rédaction :

A.BACCON - P.Y. BOURON
M.CAUDAN - M.HAMON
Y.BARDOUL - A.PILARD

Coordination Réalisation

R.MENORET

Photocopies
Bureautique partenaire
40 47 03 81

Éditorial

Chers Amis,

Au début des vacances qui marquent la 4^{ème} année de son ouverture au public, le MAILLÉ-BRÉZÉ apparaît comme débordant de vitalité. Notre mouvement associatif avec les salariés anime le bord toute l'année. Les tâches quotidiennes : entretien, peintures, modifications alternent avec les gros travaux.

Les scouts-marins, les associations « Accueil des Paquebots », « Nautilus », « Radio-Amateurs », et bien d'autres encore, apportent à bord un complément d'animation.

Il se passe tous les jours quelque chose d'original à bord.

Nous espérons bien conclure l'année en réalisant nos objectifs avec la participation à notre budget de la Municipalité et du Département.

À tous, bonnes vacances

F.R. BOUYER

INFORMATIONS GÉNÉRALES

COMPTE-RENDU SUCCINCT DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DU 25 MAI 1991

La séance est déclarée ouverte par le Président BOUYER. Le Commissaire principal LARGIER représentait l'amiral CANNONE commandant la marine à Lorient.
Maître CHOTARD représentait la mairie de Nantes.
Le secrétaire de séance proposé est M.MENORET

RAPPORT MORAL

Il faut sensibiliser les adhérents. Ils devraient mieux connaître le MAILLÉ-BRÉZÉ (travaux et nouveautés) pour être des publicitaires motivés de l'association. Notre bateau a besoin de se faire connaître davantage. De nombreux aménagements ont été effectués par l'équipe des bénévoles et des salariés. Ces travaux, souvent obscurs, méritent les félicitations de tous ici présents.

L'amélioration des quais, des circuits d'accès, du stationnement des véhicules favoriserait les visites du MAILLÉ-BRÉZÉ. L'association est ouverte sur l'extérieur : réunions, colloques se sont déroulés avec succès à bord. Les divers participants ont été satisfaits.

L'association « NAUTILUS » aménage à bord une bibliothèque rassemblant une importante documentation nautique.

Une formule expérimentale : la visite du port de NANTES au départ du MAILLÉ-BRÉZÉ avec une vedette, a été lancée à l'initiative d'un administrateur. Cette expérience, dont les résultats semblent favorables, sera probablement reconduite en septembre-octobre.

Le journal de bord, rédigé par des bénévoles, a été expédié aux adhérents et à des personnalités militaires, civiles, industrielles et commerciales.

RAPPORT FINANCIER

Le Président donne lecture et commente le bilan 1990.

Sur un total de 1 419 000 francs, nous avons une perte de 177 000 francs.

Le montant des dépenses est de 1 132 500 francs dont 53% sont imputables aux diverses rémunérations et charges afférentes au personnel.

Il est évident que la participation plus massive des bénévoles, et il y en a de très compétents parmi nos adhérents, serait favorable pour l'équilibre budgétaire de l'association.

L'examen des chiffres provoque réflexion : le nombre de visiteurs stabilisé à environ 25 000 par an doit être augmenté. Notre objectif 1991 est de 27 000.

Nous devons améliorer notre publicité.

Nous devons mieux informer les futurs visiteurs des possibilités offertes sur le MAILLÉ-BRÉZÉ.

Le budget 1991 sera en faible diminution compte tenu des résultats 1990 et de nos dettes.

Soumis à l'assemblée générale, le rapport moral et le rapport financier sont adoptés à l'unanimité.

QUESTIONS DIVERSES :

Question : le Président a demandé à Maître CHOTARD ce que la ville envisageait pour améliorer les quais, l'Île Sainte Anne et le Port.

Réponse : la Ville va confier une mission d'analyse pour envisager à terme la création d'un pôle touristique sur le site portuaire. Pour l'Île Sainte Anne, il n'y a pas encore de projet défini. Par ailleurs, les capacités financières de la Ville sont actuellement monopolisées par d'autres réalisations en cours.

Question : est-il prévu de réaliser un livre sur le MAILLÉ-BRÉZÉ ?

Réponse : c'est un des objectifs de l'association mais nous n'en avons pas les moyens financiers.

Après échange de vues présentant beaucoup d'intérêt, deux administrateurs sont mandatés pour étudier en profondeur les propositions suggérées.

Question : des matériels militaires illustrant la vie d'un bâtiment de la Royale sont souhaités.

Réponse : des demandes ont été effectuées. Nous en attendons les résultats.

Question : la presse locale doit être informée des nouveautés sur le MAILLÉ-BRÉZÉ.

Réponse : un administrateur va étudier une suite à cette question.

Question : la création d'un bar, genre club house, à bord est-elle prévue ?

Réponse : Cette formule avait, dès l'origine, été évoquée. Une telle entreprise doit être rentable pour l'association, mais le local utilisé doit être isolé du reste du bâtiment avec une entrée indépendante. Le projet de faisabilité va être étudié par un administrateur.

PROPOSITIONS ET INFORMATIONS GÉNÉRALES :

Un administrateur propose la création d'une association, qui pourrait s'appeler «les amis du MAILLÉ-BRÉZÉ », destinée à faciliter l'exploitation du bâtiment (gérance après achat ou dons de matériel divers : chaises, mobilier, vaisselle, appareils audiovisuels, etc...etc...).

Le Président de NAUTILUS commente les diverses activités proposées par son association qui se dérouleront à bord en étroite collaboration avec NANTES MARINE TRADITION.

ÉLECTION DES ADMINISTRATEURS :

Les 9 candidats sont présentés.

Le Président propose, puisque selon les statuts 6 seulement peuvent être élus, de coopter les 3 non-retenus, ceux-ci siégeront au C.A. mais ne participeront aux votes. La formule est adoptée à l'unanimité, moins 4 voix contre et 1 abstention.

Résultats du vote :

Nombre d'inscrits : 206

Nombre de votants : 105

Suffrages exprimés : 104

Ont été élus par ordre décroissant de voix obtenues :

M. MÉNORET

M. POIRET

M. BACCON

M. PILARD

M. de PUYBAUDET

M. LOUBOUTIN

M. LEFEVRE

M. PAICHEREAU

M. BILLOT

la séance est levée après proclamation des résultats

LE PRÉSIDENT
F.R. BOUYER

LE SECRÉTAIRE DE SÉANCE
R. MÉNORET

COMPTE-RENDU SUCCINCT DE LA RÉUNION DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION DU 8 JUIN 1991

Le premier objectif de la réunion étant l'élection d'un nouveau bureau il est procédé en début de séance à l'examen des candidatures et des postes.

Principe accepté par tous : les élus devront assister avec assiduité aux diverses réunions et remplir les missions pour lesquelles ils se sont portés volontaires.
Le bureau suivant a été élu à l'unanimité :

Président	:	M. F.R.BOUYER
Vice-présidents	:	M. BATAVE M. MÉNORET M. DE PUYBAUDET
Secrétaire	:	M. PILARD
Secrétaire-adjoint	:	M. L OUBOUTIN
Trésorier	:	M. BACCON
Trésorier-adjoint	:	M. DELALONDE
Relations publiques, musée	:	M. POIRET
Relations publiques, musée Adjoint :		M. AMYOT D'INVILLE

Le secrétaire de séance de l'A.G donne lecture du projet de compte-rendu du 25 mai 1991. Aucune remarque importante. Compte-rendu approuvé.

Le président soucieux de la présentation et de la signalisation du MAILLÉ-BRÉZÉ souhaite l'utilisation de pavillons multicolores. L'idée d'utiliser, comme l'an dernier, un bâtiment modulaire sur le quai est écartée par manquement financier.

Un administrateur suggère l'utilisation de wagons frigorifiques réformés qui décorés, aménagés pourraient rendre les mêmes services que le bâtiment modulaire. Cette proposition sera étudiée avec soin et circonspection.

Le calendrier des réunions de bureau, de C.A., de travail avec l'équipe de bord, sera présenté lors de la prochaine réunion.

LE PRÉSIDENT
F.R.BOUYER

LE SECRÉTAIRE DE SÉANCE
R.MENORET

HISTOIRES DE LOIRE

IL Y A CINQUANTE ANS

11 heures 50, le 19 juin 1940 l'armée allemande entre dans NANTES et occupe sans combat la ville devenue « ville ouverte ». Aussitôt la vie va subir des modifications parfois imperceptibles mais réelles et contraignantes.

Aux carrefours les soldats allemands dirigent la circulation.

Sur les édifices et sur le port la croix gammée hitlérienne a remplacé nos trois couleurs et sur les murs la propagande germanique étale ses slogans.

Dans le port, déserté depuis les départs massifs et précipités de tout ce qui pouvait naviguer début juin, le 1^{er} août les Allemands commencent à s'activer en déplaçant deux cargos français et en amenant deux autres qu'ils ont dû saisir à Saint-Nazaire ou à Roche Maurice.

Pour la première fois le pavillon français réapparaît le 31 août avec l'arrivée de la drague « FATOUVILLE » ouvrant la route aux autres navires car, à partir de ce jour les bâtiments vont se succéder, certains endommagés par la guerre comme ce gros transport tout gris soutenu par des remorqueurs le 5 septembre. Le 6 octobre, c'est la Kriegsmarine qui fait son entrée avec la flottille de patrouilleurs (vorpostenboote) et un conducteur ravitailleur de flottille portant la marque d'un commandant supérieur. Le 5 décembre, c'est l'arrivée d'un cargo français sur la coque duquel est peint un énorme pavillon national mais on ne peut l'approcher c'est « streng verboten ». Si la marine a mis du temps à s'intégrer l'aviation, elle, est omniprésente et se renforce quotidiennement. Il est vrai que depuis juillet la bataille d'Angleterre fait rage et que chaque soir les escadrilles quittent l'aérodrome de Château-Bougon pour y revenir quelques heures plus tard.

La propagande allemande ne rate aucune occasion de tapisser les murs de la ville selon les événements passés ou récents montrant l'hostilité de nos anciens alliés : « n'oubliez pas Oran » avec la silhouette d'un marin français coulant en tenant haut et ferme le drapeau tricolore. Jeanne d'arc, Napoléon, Cambronne, Villebois-Mareuil apportent quant à eux leur concours posthume à cette propagande antibritannique. C'est à cette époque que disparurent les statues de bronze ornant notre ville : les lions du palais de justice, Guépin, Méllinet et bien d'autres célébrités statufiées vont aux fonderies.

C'est dans un concert de sirènes des navires que le 31 décembre clôture l'année, le Kriegsmarine a toutes les raisons d'être optimiste car elle occupe les côtes de Narvik à Bayonne et ses U-Boot vont mettre l'Angleterre à genoux, aussi à Noël, le Tannenbaum, le traditionnel sapin, peut être illuminé sur les plages arrières des navires stationnés dans le port.

L'année 1941 commence comme s'est terminé l'année 1940.

Alertes aériennes, recherche de nourriture, contraintes diverses ponctuent la vie des nantais.

Surgissent alors menaces, recherches, intimidations, délation. C'est ainsi que le 22 juin est arrêté, dans une maison du bas Chantenay, le commandant d'ESTIENNE d'ORVES venu de Londres organiser en France des réseaux de résistance.

Les alertes se font de plus en plus fréquentes, certaines accompagnées de bombardements. Le 28 mai l'aérodrome de Château-Bougon est touché par ses premières bombes. Saint-Nazaire, depuis le 15 février, est régulièrement attaquée. Le port, les navires, les chantiers sont des cibles privilégiées. Il est également procédé à des mouillages de mines.

Saint-Nazaire va bientôt retenir l'attention du monde car, le 2 janvier 1941, le führer a décidé la création de bases sous-marines le long du littoral français et Saint-Nazaire a le triste privilège d'avoir été retenue car de plus en plus fréquentée par les « loups gris des mers », les U-Boot semant la terreur parmi les convois alliés.

Si Nantes ne connaît pas ces « meutes sous-marines », elle voit de plus en plus de patrouilleurs, dragueurs de mines et autres navires marchands fortement armés. Le 3 avril, trois gros contre-torpilleurs de type « Hans Ludemann », arborant une tenue camouflée, accompagnés d'un ravitailleur type « Saar » font leur entrée dans le port ; le 14 avril, c'est au tour de la marine italienne de visiter nos quais : pas un navire de guerre, mais un énorme cargo peint tout en noir le « Capo d'Amor » s'amarre près du pont transbordeur où il restera de nombreux mois avant que des marins allemands ne remplacent les Italiens et l'arment en forceur de blocus.

L'été est arrivé. La côte est classée interdite.

La période suivante sera fertile en événements où les noms de Nantes, Saint-Nazaire vont s'inscrire dans le martyrologue des villes françaises.

(à suivre)

A.P.

BRUITS DE COURSIVES

HONORARIAT

Le samedi 24 novembre dernier, à bord du MAILLÉ-BRÉZÉ, le capitaine de vaisseau REDOULEZ remettait les insignes d'Officier dans l'Ordre du Mérite à notre ami Monsieur Marcel HAMON major de marine de réserve.

Permanent de l'association, Marcel Hamon a été chaleureusement félicité par le Président de NANTES-MARINE-TRADITION et un bon nombre d'amis lors d'une réception au carré des officiers.

PROPOS CALENDAIRES

JANVIER	Galette des rois
FÉVRIER	Réunion préparatoire au journal de bord
MARS	Réunion technique bénévoles et salariés Réunion pour le journal de bord Réunion préparatoire au règlement intérieur Réception d'une délégation du sous-marin SIRENE
AVRIL	Stand à la Foire Internationale de NANTES Arrivée de la vedette BROCELIANDE Escale du paquebot HANSEATIC RENAISSANCE Réception des reines de Nantes : Valérie, Sandrine, Nathalie et du roi Carnaval
MAI	Escale du paquebot SEABOURN SPIRIT Participation aux fêtes de TRENTEMOULT Assemblée Générale du N.M.T. suivi du repas annuel Réception du commandant du chasseur de mines CROIX DU SUD
JUIN	Réunion du conseil d'administration de N.M.T. et élection des membres du bureau Escale du paquebot ADRIANA Escale du paquebot ARGONAUT Départ de la vedette BROCELIANDE Projection du film « en partance » de NAUTILUS dans l'espace MAINGUY. Pot d'amitié Escale du paquebot ORPHEUS Réunion technique bénévoles et salariés

UNE EXPÉRIENCE

Au cours du printemps, une expérience, due à l'initiative d'un administrateur de l'association et ancien armateur, a été tentée et a reçu le succès escompté : la visite du port de NANTES, de la LOIRE, avec une vedette de la société NAVI de VANNES.

Cette formule expérimentale, réalisée à partir du MAILLÉ-BRÉZÉ, avec le concours de l'Office du Tourisme de Nantes et de nos amis de NAUTILUS proposait la visite du bras de la Madeleine, du bras de Pirmil, du Port jusqu'en aval du Pont de Cheviré.

Elle sera probablement reconduite en septembre-octobre.

Á L'ABORDAGE

Á PROPOS DE NAUTILUS

Les actions de NAUTILUS se développent suivant trois axes :

- documentation-information
- création d'images maritimes.
- animation par expositions.

À partir de septembre, le centre de documentation maritime installé à bord du MAILLÉ-BRÉZÉ proposera la consultation d'une documentation exclusive composée de publications françaises et étrangères.

Une équipe de permanents informera les visiteurs des mouvements des navires sur Nantes, Donges, Montoir et Saint-Nazaire. De plus, ce lieu de rencontres et d'échanges permettra le dialogue entre les professionnels maritimes et les amateurs.

Un court métrage en noir et blanc « en partance » conçu, filmé, monté et produit par Nautilus marque la naissance d'une nouvelle activité créatrice. Photothèque, cinémathèque sont des projets qui seront développés par l'association.

Une exposition consacrée aux paquebots et navires à passagers construits à Nantes et Saint-Nazaire de 1855 à 1992 est en cours de montage. Cette exposition sera la 4^{ème} réalisée par NAUTILUS.

LES PAQUEBOTS Á NANTES

L'association « accueil des paquebots » poursuit avec passion la mission pour laquelle elle fut créée l'an dernier. Cette année, près de 2000 passagers, soit 10 paquebots, vont faire escale dans le port de Nantes. Ils vont être chaleureusement accueillis par les membres de l'association présidée par le général JAVAUDIN successeur du bâtonnier CHEREAU.

Musique, spécialités gourmandes, fleurs, documentations touristiques et sourires attendent les passagers qui vont débarquer sur nos quais.

Cet accueil, dont seule Nantes possède l'exclusivité, est très apprécié par les tour-opérateurs et les commandants des paquebots.

LE SAVIEZ-VOUS ?

UN LANCEMENT

Le 17 janvier dernier, à PAIMBOEUF, ENEZ EUSSA III (île d'Ouessant en breton) prenait contact avec son élément.

Cette unité, construite par les Chantiers et Réparations Navales de Paimboeuf (C.R.N.P.) anciennement chantiers CHAUVET, va desservir les îles de MOLÈNE et OUESSANT à partir de BREST.

Long de 45m, large de 8,80m, d'un tirant d'eau de 2,60m. le bâtiment possède une coque en acier et ses superstructures sont en aluminium. Il peut accueillir 300 passagers dans 3 confortables salons abrités et 44 passagers dans un salon extérieur. Sa machine, constituée de 2 moteurs diésels de 2 500 chevaux, actionne 2 hélices à pas variable et permet une vitesse de 16 nœuds. De plus le navire est doté d'un propulseur d'étrave de 100 chevaux facilitant les manœuvres portuaires.

L'ouvrage a nécessité 3500 heures de travail réparties sur 11 mois pour les 45 cadres, agents de maîtrise et ouvriers de l'entreprise paimblotine.

Bonnes traversées à cet enfant des rives de LOIRE.

UN DÉPART

Fin janvier, le vieux dock flottant nantais de 4 500 tonnes quittait Saint-Nazaire pour rejoindre CASABLANCA. Vendu au MAROC, remis en état, il avait séjourné longtemps dans le bassin de Penhoët.

C'est un armement norvégien qui a convoyé cette importante et volumineuse charge avec une barge tractée par un remorqueur de haute mer.

Les opérations les plus spectaculaires ont été, la mise en place du dock sur la barge, menées dans la forme Joubert par la Société de lamanage de Nantes. Les opérations de calage et de saisissage ont été menées par la société ARNO de Saint-Nazaire.

RENOUVEAU

Les Chantiers de l'Atlantique de Saint-Nazaire ont renoué avec la tradition, interrompue pendant près de trente ans, en construisant à nouveau des bâtiments pour la ROYALE. C'est ainsi que les 9 et 28 février dernier étaient remis à la Marine Nationale le MONGE et le FLORÉAL.

Le MONGE est un bâtiment d'essais et de mesures (BEM) destiné à remplacer le HENTI POINCARÉ arrivant à sa limite d'âge. Il sera l'une des plus grosses unités de la Marine Nationale avec 226m de longueur pour un déplacement de 21 000 tonnes. Lors des ses missions futures il pourra recevoir 288 personnes.

Le FLORÉAL est le premier d'une série de six frégates de surveillance dont la livraison doit s'effectuer tous les 6 mois, jusqu'en 1993. Ces unités sont destinées à remplacer les avisos escorteurs. Long de 93,50m pour une largeur de 14m, le déplacement de ce navire est de 2 950 tonnes ; sa capacité d'hébergement est de 123 personnes et sa vitesse maximale supérieure à 20 noeuds. L'armement de toutes ces unités est assuré par la DCN de LORIENT

LE POMPON

À l'origine, les matelots auraient mis un paquet d'étoffe dans leur bonnet pour éviter les blessures dues aux chocs sur la tête. Par la suite serait apparu le pompon rouge sur le bonnet

Cette anecdote est-elle vraie ou fausse ??

UNE NOUVELLE UNITÉ

Le GUEOTEC construit à SAINT-MALO par les chantiers du groupe LEROUX&LOTZ de NANTES a été baptisé le 20 février.

C'est, un thonier de 81,90m de long et 13,70 m de large pour une jauge brute de 1 600 tonnes.

Ce bâtiment ultra-moderne, bourré d'innovations, est le reflet du «savoir-faire» des ingénieurs, cadres, agents de maîtrise et ouvriers de notre région.

Destiné à l'armement COBRECAF, le GUEOTEC va rejoindre d'autres senneurs dans l'Océan Indien.

UN CURIEUX PERSONNAGE

LE BOSCO

Bosco : surnom donné dans la marine marchande au maître d'équipage, et dans la marine militaire, au plus ancien des officiers mariniers de la spécialité de manœuvrier. Le bosco est responsable de la propreté de la coque, de l'entretien des appareils et de tout le matériel utilisé pour la manœuvre du navire et de ses embarcations.

Telle est la définition du bosco d'après le dictionnaire encyclopédique QUILLET.

Complétons cette définition par quelques éléments collectés ici où là ou donnés par des langues plus ou moins acerbes.

En sa qualité de manœuvrier par excellence, ce pittoresque personnage en impose aux hommes et jouit d'un réel prestige. Dans l'équipage, il est le « maître » tout court. De ce privilège il y voit la marque de bienveillance à son endroit.

Les officiers savent souvent son nom et le lui donne quand ils lui parlent. De ce privilège encore le « maître » est fier. Ni la cigarette, ni la pipe, mais selon le type d'homme ou rien ou un bon morceau de «tabac à mâcher» discrètement coupé dans la «carotte» qu'il porte sur lui.

Jamais de coquetterie ni de fioritures mais simple de goûts et de manières.

Toujours le premier «paré», le dernier couché. Il ne craint pas sa peine. Courageux et fier de l'être (un peu trop disent certains). Il est peu bavard mais son langage est vigoureux et souvent très «imagé». Parfois grognon, bourru, très «direct», invivable disent certains autres. Indulgent pour ses subordonnés, il se fait obéir par sa seule influence et son autorité morale. Tout maître d'équipage est un farouche collectionneur d'un incroyable nombre d'objets qui «peuvent servir en cas de besoin». Il empile. Il accumule sans cesse. Il est homme de précautions, parfois exagérées, car il ne veut pas être pris au dépourvu, ce qui est contraire à sa ligne de conduite.

Rien n'est plus beau et plus haut que l'art du manœuvrier d'où cette sorte d'orgueil dans l'exercice des ses fonctions.

C'est pour toutes ses qualités, ses défauts, ses petits travers, ses privilèges que le bosco est généralement aimé par tout l'équipage.

Ils s'appelaient MOÏSE, ÉLODIE II, PETIT MOUSSE, TY ERWIN, JEAN RENÉ II, et bien d'autres encore. Ils ont disparu au cours des dernières tempêtes hivernales. La mer nourricière les a gardés en son sein et leurs équipages ne sont pas rentrés au port.

Ayons une pensée émue pour ces marins.

En ce début de vacances n'oublions pas que la Mer peut être aussi cruelle que belle.

Le 9 janvier s'éteignait le commandant Georges CROISILLE, premier pacha du prestigieux paquebot FRANCE de la Compagnie Générale Transatlantique. Capitaine au long cours, le commandant CROISILLE avait commandé de nombreux paquebots entre autres : COLOMBIE, ANTILLES, FLANDRE , LIBERTÉ.

Ses obsèques ont été célébrées, le 14 janvier, à VILLE D'AVRAY, où il résidait

DE LA MER Á L'ASSIETTE

GIGOT DE LOTTE

Pour 4 à 5 personnes, il faut :

- 1 queue de lotte d'environ 1kg
- 3 à 4 têtes d'ail
- 3 cuillérées à soupe d'huile
- 30 à 50 gr de beurre demi-sel
- du thym, du romarin, du laurier, du persil
- du sel de Guérande
- de poivre au moulin
- la garniture sera 1kg de petites pommes de terre de Noirmoutier ou de Saint-Malo

Faites retirer la peau de la lotte par votre poissonnier.

Éponger bien le poisson et faites-le dorer à la poêle dans 2 à 3 cuillérées à soupe d'huile à feu vif.

Éplucher, laver et essuyer les pommes de terre.

Dans une grande casserole d'eau salée portée à ébullition faire blanchir les pommes de terre et les gousses d'ail pendant environ 5 minutes. Retirez, égoutter puis éponger dans un linge propre ou un papier absorbant.

Avec 1 ou 2 cuillérées d'huile, graisser un plat allant au four, disposer la lotte puis répartir les pommes de terre et les gousses d'ail. Répartir les herbes sur le dessus. Arroser avec 30 à 50 grammes de beurre demi-sel fondu. Saler. Poivrer.

Enfourner dans le four préalablement chauffé à thermostat 7, soit environ 200/210 degrés.

Laisser cuire pendant 30 à 35 minutes.

Éteindre le four et laisser reposer pendant 5 minutes.

Servir chaud dans le plat de cuisson.

Vin conseillé : muscadet de Sèvres et Maine.

Bon appétit !

N.M

Nota : un coulis de tomates fraîches délicatement aillé peut saucer agréablement ce plat.

Important : il ne faut pas oublier de retirer les germes des gousses d'ail. Pour cela, fendez-les en 2 dans le sens de la longueur et ôtez les germes.

LE COURRIER DES AMIS

Cet espace, laissé en blanc, est destiné à tous ceux ou celles qui désirent s'exprimer en toute liberté.

À vous de jouer le jeu

À nous de vous répondre.

LE COIN LECTURE

Nous portons, à votre connaissance la sortie, fin 1990 et début 1991, des ouvrages suivants que nous vous conseillons :

LE DRAME DE L'AMOCO CADIZ

par Jean Bulot, commandant de l'Abeille FLANDRE.

Commande possible à : Éditions J.BULOT
9, rue des Hortensias
56 400 AURAY

coût de l'ouvrage 240F port compris

LA FLOTTE FRIGORIFIQUE FRANÇAISE DE 1869 À 1990

par Hans PEDERSEN écrivain maritime
Ouvrage bilingue français-anglais.

Commande possible à : M. PEDERSEN
667 avenue Président Coty
76 480 Duclair

coût de l'ouvrage 280F port compris

HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC DU MAILLÉ BRÉZÉ

Les heures d'ouverture au public en visite individuelle du MAILLÉ BRÉZÉ sont :

- **du 1^{er} octobre au 31 mai :**
mercredi, samedi et dimanche, jours fériés et durant les vacances scolaires :
de 14 h 00 à 17 h 00. Sauf le lundi.
- **du 1^{er} juin au 30 septembre :**
tous les jours, de 14 h 00 à 18 h 00.

ADHÉSION OU RENOUELEMENT D'ADHÉSION

M., Mme, Melle, -----

Adresse -----

Téléphone -----

Verse une cotisation annuelle de -----francs.

Le-----199-----Signature

Barème des cotisations : membre actif : 100F

membre de soutien : à partir de 200F

membre bienfaiteur : à partir de 500F

Nous vous remercions de votre règlement adressé à :

**MUSÉE NAVAL-MAILLÉ BRÉZÉ
QUAI DE LA FOSSE- BP.773
44 029 NANTES CEDEX 04
TÉL 40 69 56 82 - 40 69 57 15**